



PENSII PRIMITE DIN STRĂINĂTATE

- tratament fiscal -



În cazul în care

- persoanele fizice rezidente române
- persoanele fizice străine care au devenit rezidente în România

obțin venituri din pensii din străinătate, **de natura celor impozabile în România**, datorează în România **impozit pe veniturile din pensii** [\[art. 130 alin. \(1\) Cod fiscal\]](#)

Ce înseamnă venituri din pensii?

Conform legislației române (Codul fiscal) veniturile din pensii reprezintă sume primite ca pensii de la fondurile înființate din contribuțiile sociale obligatorii făcute către un sistem de asigurări sociale, inclusiv cele din fonduri de pensii facultative și cele finanțate de la bugetul de stat, diferențe de venituri din pensii, precum și sume reprezentând actualizarea acestora cu indicele de inflație. [\[Art. 99 alin. \(1\) Cod fiscal\]](#)

Care este modul de calcul al impozitului?

Același ca și pentru pensiile primite din România, respectiv:

Pensiile anuale până la 24.000 de lei sunt neimpozabile (valoarea neimpozabilă lunară este 2.000 lei)

Impozitul anual se calculează aplicând 10% **la suma care depășește 24.000 de lei/an.** [\[Art. 100 alin. \(1\), art. 101 alin. \(2\), art. 130 alin. \(2\), \(3\) Cod fiscal, pct. 45 alin. \(3\) norme metodologice\]](#)

Cum calculez valoarea anuală în lei a pensiilor primite din străinătate?

Prin înmulțirea sumelor în valută cu cursul de schimb mediu anual comunicat de Banca Națională a României din anul de realizare a venitului respectiv. [\[Art 131 alin. \(6\) Cod fiscal\]](#)

Cum declar și plătesc impozitul?

Pensiile impozabile primite din străinătate se declară anual în Declarația Unică care se depune la organul fiscal de domiciliu până cel târziu în data de 15 martie a anului următor celui de obținere a veniturilor, dată până la care trebuie plătit și impozitul [\[Art 130 alin. \(4\) Cod fiscal\]](#)

Dacă am plătit impozit în străinătate mai datorez și în România?

În funcție de metoda de evitare a dublei impunerii din convențiile încheiate în acest scop de România cu statele de unde provine pensia, pensia poate fi scutită de la plata impozitului în România (metoda scutirii) sau impozitul datorat în România este diminuat cu impozitul plătit în străinătate (metoda creditului fiscal).

În cazul aplicării creditului fiscal extern, impozitul plătit în străinătate se transformă în lei la cursul de schimb mediu anual comunicat de Banca Națională a României din anul de realizare a venitului respectiv.

În cazul pensiilor provenind din state cu care România nu are încheiate convenții de evitare a dublei impunerii nu se ține cont de impozitul plătit în străinătate. [\[Art. 131 Cod fiscal\]](#)

Declararea, deducerea valorii neimpozabile și metoda de evitare a dublei impunerii se aplică **pe fiecare sursă de venit** [\[Art. 131 alin. \(4\) Cod fiscal, pct. 45 alin. \(3\) norme metodologice\]](#)

EXEMPLE DE CALCUL ȘI COMPLETARE A DECLARAȚIEI UNICE - pentru anul 2018-

I. Metoda creditului fiscal

O persoană română rezidentă obține anual 18.000 CAD (dolari canadieni) pensie din Canada și o pensie lunară de 4.500 NOK (coroane norvegiene) din Norvegia. Pentru pensia din Canada îi este reținut un impozit anual de 15% din suma brută a plăților care depășesc 12.000 CAD iar pentru pensia din Norvegia plătește 15% impozit din valoarea brută a pensiei.

Veniturile din pensii din străinătate se declară în Declarația Unică, după încheierea anului în care au fost obținute veniturile, în cadrul Capitolului I, secțiunea *Date privind impozitul pe veniturile realizate din străinătate în anul 2018*, distinct, **pe fiecare sursă de venit**.

Formularul permite selectarea metodei de evitare a dublei impunerii, pentru stabilirea impozitului care se datorează în România în cazul în care a fost plătit impozit și în străinătate.

În acest exemplu convențiile încheiate cu ambele state (Canada – Legea nr. 450/2004, Norvegia - Legea nr. 27/2016) prevăd în cadrul articolului *Evitarea dublei impunerii*, metoda creditului fiscal ca metodă de evitare a dublei impunerii. [\[de ex. Convenția cu Canada, art. 23 „Evitarea dublei impunerii” - când un rezident al României realizează venituri sau deține capital care, în conformitate cu prevederile prezentei convenții, pot fi impozitate în Canada, România va acorda ca o deducere din impozitul pe venitul aceluia rezident, o sumă egală cu impozitul pe venit plătit în Canada \(...\)\]](#)

The screenshot shows the 'Declarația Unică' form for 2018. The section 'I.2. Date privind impozitul pe veniturile realizate din străinătate în anul 2018' is active. Under 'I.2.A. DATE PRIVIND ACTIVITATEA DESFĂȘURATĂ', the 'Statut în care s-a realizat venitul' is set to 'CA - Canada'. The 'Categorie de venit' is '1. Activități independente'. The 'Metoda de evitare a dublei impunerii' is '1. Metoda creditului fiscal'. Yellow arrows point to the 'CA - Canada' dropdown, the '1. Activități independente' checkbox, and the '1. Metoda creditului fiscal' checkbox. A red box highlights the list of income categories.

Calculul impozitului datorat în România pentru anul 2018:

Canada

Valoarea anuală pensie Canada: $18.000 \times 3,0421$ (curs mediu 2018 lei/CAD) = 54.758 lei

Valoare impozabilă în România: $54.758 - 24.000 = 30.758$ lei

Impozit datorat în România: $30.758 \times 10\% = 3.076$ lei

Impozit plătit în Canada: $6.000 (18.000 - 12.000) \times 15\% \times 3,0421$ (curs mediu 2018 lei/CAD) = 2.738 lei

Credit fiscal: 2.738 lei

Diferența de plată: $3.076 - 2.738 = 338$ lei

ddUnica_an2019_06062019 (1).pdf - Adobe Acrobat Reader DC

Home Tools ddUnica_an2019_0...

1.2.A.3. Metoda de evitare a dublei impuneri ***
 *** Se bifează metoda conform Convenției de evitare a dublei impuneri.
 Lista convențiilor pentru evitarea dublei impuneri încheiate de România cu alte state

1. Metoda creditului fiscal
 2. Metoda scutirii

1.2.A.4.Data începerii activității 1.2.A.5.Data încetării activității

1.2.B.DATE PRIVIND IMPOZITUL ANUAL DATORAT (lei)

1.Venit brut	54.758
2.Cheltuieli deductibile/alte sume deductibile	24.000
3.Venit net (rd.1-rd.2)/ Câștig net anual	30.758
4.Pierdere fiscală (rd.2-rd.1) / Pierdere netă anuală	
5.Pierderi fiscale/nete reportate din anii precedenți	
6.Venit/câștig net anual impozabil (rd.3-rd.5)	30.758
7.Impozit pe venit datorat în România (acest camp permite suprascriere)	3.076
8.Impozit pe venit plătit în străinătate	2.738
9.Credit fiscal recunoscut	2.738
10.Diferență de impozit de plată (rd.7-rd.9)	338

Adaugă Venit

Export PDF
 Create PDF
 Edit PDF
 Comment
 Combine Files
 Organize Pages
 Redact
 Protect
 Optimize PDF
 Fill & Sign
 Adobe Sign
 Send for Review
 More Tools

Convert and edit PDFs with Acrobat Pro DC
 Start Free Trial

13:33 16.10.2019

Începând cu a doua sursă a venitului din pensii, pentru declarare se apasă „Adaugă venit” care va genera o noua secțiune *Date privind impozitul pe veniturile realizate din străinătate în anul 2018*. În cazul în care se completează în scris formularul pentru depunerea la organul fiscal, se va completa câte o anexă suplimentară începând cu a doua sursă.

Norvegia

Valoarea anuală pensie Norvegia:

$4.500 \times 12 \times 0,4846$ (curs mediu 2018 lei/NOK) = 26.168 lei

Valoare impozabilă în România: $26.168 - 24.000 = 2.168$ lei

Impozit datorat în România: $2.168 \times 10\% = 217$ lei

Impozit plătit în Norvegia: $4.500 \times 12 \times 15\% \times 0,4846$ (curs mediu 2018 lei/NOK) = 3.925 lei

Credit fiscal: 217 lei (creditul fiscal nu se poate acorda decât în limita impozitului care s-ar datora în România)

Diferența de plată: $217 - 217 = 0$ lei

ddUnica_an2019_06062019 (1).pdf - Adobe Acrobat Reader DC

Home Tools ddUnica_an2019_0...

1.2.A.3. Metoda de evitare a dublei impuneri ***
 *** Se bifează metoda conform Convenției de evitare a dublei impuneri.
 Lista convențiilor pentru evitarea dublei impuneri încheiate de România cu alte state

1. Metoda creditului fiscal
 2. Metoda scutirii

1.2.A.4.Data începerii activității 1.2.A.5.Data încetării activității

1.2.B.DATE PRIVIND IMPOZITUL ANUAL DATORAT (lei)

1.Venit brut	26.168
2.Cheltuieli deductibile/alte sume deductibile	24.000
3.Venit net (rd.1-rd.2)/ Câștig net anual	2.168
4.Pierdere fiscală (rd.2-rd.1) / Pierdere netă anuală	
5.Pierderi fiscale/nete reportate din anii precedenți	
6.Venit/câștig net anual impozabil (rd.3-rd.5)	2.168
7.Impozit pe venit datorat în România (acest camp permite suprascriere)	217
8.Impozit pe venit plătit în străinătate	3.925
9.Credit fiscal recunoscut	217
10.Diferență de impozit de plată (rd.7-rd.9)	0

Adaugă Venit

Export PDF
 Create PDF
 Edit PDF
 Comment
 Combine Files
 Organize Pages
 Redact
 Protect
 Optimize PDF
 Fill & Sign
 Adobe Sign
 Send for Review
 More Tools

Convert and edit PDFs with Acrobat Pro DC
 Start Free Trial

12:24 16.10.2019

II. Metoda scutirii

O persoană rezidentă în România primește o pensie de urmaș din Croația în sumă de 41.000 HRK (Kuna croate), care este impozitată în acest stat, reținându-se un impozit de 10.250 HRK

Valoarea anuală a pensiei de urmaș din Croația: $41.000 \times 0,6273$ (curs mediu 2018 lei/HRK) = 25.719 lei

Impozit plătit în Croația: $10.250 \times 0,6273$ (curs mediu 2018 lei/NOK) = 6.430 lei

Convenția de evitare a dublei impuneri încheiate de România cu Croația prevede ca metoda de evitare a dublei impuneri, în ceea ce privește impozitarea pensiilor, metoda scutirii. [\[Art. 23 din Legea nr. 127/1996 „Evitarea dublei impuneri” - când un rezident al României realizează venit sau deține capital, care, conform prevederilor acestui acord, poate fi impus în Republica Croația, atunci România va scuti de impozit acest venit sau capital - cu excepția veniturilor din dividende, dobânzi, redevențe - și va lua în considerare, pentru determinarea cotei de impozit, venitul total obținut, cota de impozit rezultată aplicându-se numai asupra venitului rămas \(...\)\]](#)

Acest venit se declară în România dar este scutit de impozit în situația în care contribuabilul deține documentul justificativ eliberat de autoritatea competentă a statului străin, care atestă impozitul plătit în străinătate. [\[Pct. 46 alin. \(10\) din normele metodologice\]](#)

În situația în care convenția de evitare a dublei impuneri încheiată între România și statul de realizare a venitului prevede ca metodă de evitare a dublei impuneri metoda scutirii, în Rd. 7 „Impozit pe venit datorat în România” se înscrie cifra 0.

De asemenea contribuabilii completează și Rd. 8 "Impozit pe venit plătit în străinătate" [\[Instrucțiuni de completare Declarația Unică – Ordinul ANAF nr. 49/2019\]](#)

ddUnica_an2019_06062019 (1).pdf - Adobe Acrobat Reader DC

File Edit View Window Help

Home Tools ddUnica_an2019_0... x

175%

Sign In

Share

Export PDF

Create PDF

Edit PDF

Comment

Combine Files

Organize Pages

Redact

Protect

Optimize PDF

Fill & Sign

Adobe Sign

Send for Review

More Tools

Convert and edit PDFs with Acrobat Pro DC

Start Free Trial

15:03 24.10.2019

*** Se bifează metoda conform Convenției de evitare a dublei impunerii.

Lista convențiilor pentru evitarea dublei impunerii încheiate de România cu alte state

2. Metoda scutirii

I.2.A.4.Data începerii activității

I.2.A.5.Data încetării activității

I.2.B.DATE PRIVIND IMPOZITUL ANUAL DATORAT (lei)

1.Venit brut	25.719
2.Cheltuieli deductibile/alte sume deductibile	24.000
3.Venit net (rd.1-rd.2)/ Câștig net anual	1.719
4.Pierdere fiscală (rd.2-rd.1) / Pierdere netă anuală	
5.Pierderi fiscale/nete reportate din anii precedenți	
6.Venit/câștig net anual impozabil (rd.3-rd.5)	1.719
7.Impozit pe venit datorat în România (acest camp permite suprascrisoare)	0
8.Impozit pe venit plătit în străinătate	6.430
9.Credit fiscal recunoscut	
10.Diferență de impozit de plată (rd.7-rd.9)	0

Adaugă Venit

Documentele justificative privind venitul realizat și impozitul plătit, eliberate de autoritatea competentă din țara în care s-a obținut venitul și cu care România are încheiată convenție de evitare a dublei impunerii, precum și alte documente care sunt utilizate pentru aplicarea metodelor de evitare a dublei impunerii prevăzute în convențiile de evitare a dublei impunerii **se păstrează de către contribuabil.** [\[Instrucțiuni de completare Declarația Unică – Ordinul ANAF nr. 49/2019\]](#)

Pentru veniturile din pensii obținute din străinătate nu se datorează contribuții sociale obligatorii [\[art.137, art. 154 alin. \(1\) lit. h\) Cod fiscal\]](#)

Baza legală

- Legea 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare
- HG 1/2016 privind aprobarea normelor metodologice date în aplicarea codului fiscal
- Ordinul ANAF 49/2019 pentru aprobarea modelului, conținutului, modalității de depunere și de gestionare a formularului „Declarației unice privind impozitul pe venit și contribuțiile sociale datorate de persoanele fizice”
- Convențiile de evitare a dublei impunerii încheiate de România cu alte state – lista acestora poate fi vizualizată pe site-ul [anaf.ro/Persoane Fizice/Legislație/Convenții de evitare a dublei impunerii](http://anaf.ro/Persoane_Fizice/Legislație/Convenții_de_evitare_a_dublei_impunerii)

Notă

Situațiile prezentate sunt cu titlu exemplificativ și nu pot fi luate ca referință în ceea ce privește sistemele de pensii ori de impozitare din țările respective.

Material informativ elaborat la data de 30.10.2019